

UBND TỈNH ĐỒNG NAI
SỞ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 359/STP-BTTP

Đồng Nai, ngày 17 tháng 10 năm 2014

V/v góp ý dự thảo Thông tư ban hành
các mẫu giấy tờ về luật sư và hành
nghề luật sư

Kính gửi: Đoàn Luật sư tỉnh Đồng Nai

Ngày 15/10/2014, Sở Tư pháp nhận được Văn bản số 4238/BTP-BTTP ngày 08/10/2014 của Bộ Tư pháp về việc góp ý dự thảo Thông tư ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư.

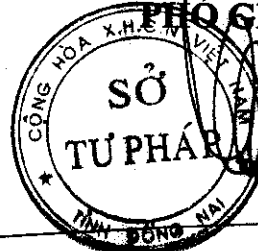
Để có cơ sở góp ý, Sở Tư pháp đề nghị Đoàn Luật sư tỉnh tham gia đóng góp ý kiến vào Dự thảo Thông tư nêu trên bằng văn bản gửi về Sở Tư pháp *trước* ngày 23/10/2014, đồng thời gửi file qua địa chỉ email haltn@dongnai.gov.vn để kịp thời góp ý gửi Bộ Tư pháp theo đúng thời gian quy định./

(Đề nghị Đoàn Luật sư tỉnh truy cập vào trang thông tin điện tử của Sở Tư pháp theo địa chỉ: <http://stp.dongnai.gov.vn/vbqg> để tải nội dung Dự thảo Thông tư ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Trang TTĐT STP (đăng tải);
- Lưu: VT, BTTP.

(D:\NgocHa2014\CC\CV\Gop.y)



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Huỳnh Minh Thiện

BỘ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **4238**/BTP-BTTP

V/v góp ý kiến cho Dự thảo Thông tư ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư

Hà Nội, ngày **08** tháng **10** năm **2014**

SỞ TƯ PHÁP ĐỒNG NAI	
CÔNG	SỐ: <u>1913</u>
VĂN	NGÀY: <u>15/10</u>
BẾN	CHUYỂN:

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai

Thực hiện Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư đã được Quốc hội khoá XIII, kỳ họp thứ 4 thông qua vào ngày 20/11/2012, Bộ Tư pháp phối hợp với các cơ quan, tổ chức có liên quan xây dựng Thông tư ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư (sau đây gọi tắt là Dự thảo Thông tư). Trong quá trình xây dựng Dự thảo Thông tư, Bộ tư pháp đã tổ chức hai Hội thảo tại Hải Phòng (ngày 24/7/2014) và Khánh Hòa (ngày 07/8/2014) đồng thời tổ chức cuộc họp với các cơ quan, tổ chức có liên quan lấy ý kiến đóng góp cho Dự thảo Thông tư.

Để hoàn thiện Dự thảo Thông tư, trình Bộ trưởng Bộ Tư pháp ký ban hành, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Cơ quan/Tổ chức/Đơn vị đóng góp ý kiến bằng văn bản cho Dự thảo Thông tư.

Văn bản đóng góp ý kiến đề nghị gửi về Cục Bổ trợ tư pháp, Bộ Tư pháp, 58-60 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội và địa chỉ email: vanlt@moj.gov.vn trước ngày **25** tháng **10** năm 2014.

Trong trường hợp cần thông tin chi tiết, đề nghị liên hệ theo số điện thoại 04.6273.9505.

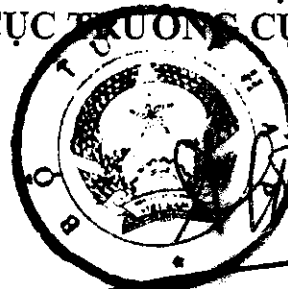
Bộ Tư pháp rất mong nhận được sự hợp tác của Quý Cơ quan/Tổ chức/Đơn vị.

(Xin gửi kèm theo Dự thảo Tờ trình và Dự thảo Thông tư).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Thứ trưởng Nguyễn Thúy Hiền (để báo cáo);
- Công Thông tin Bộ Tư pháp;
- Lưu: VT, Cục BTTP.

TL. BỘ TRƯỞNG
CỤC TRƯỞNG CỤC BỔ TRỢ TƯ PHÁP



Đỗ Hoàng Yên



Số: /TTr-BTTP

Hà Nội, ngày tháng năm 2014

TỜ TRÌNH

Thông tư của Bộ trưởng Bộ Tư pháp về việc ban hành biểu mẫu về luật sư và hành nghề luật sư

Kính gửi: Bộ trưởng Hà Hùng Cường

I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH THÔNG TƯ

Ngày 20/11/2012, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư được Quốc hội thông qua, có hiệu lực từ ngày 01/7/2013. Triển khai thi hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư, ngày 14/10/2013, Chính phủ ban hành Nghị định số 123/2013/NĐ-CP quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật luật sư. Nội dung của Nghị định 123/2013/NĐ-CP đã quy định cụ thể, rõ ràng về các lĩnh vực trong hoạt động hành nghề luật sư.

Bên cạnh đó, sau khi Luật luật sư năm 2006 được ban hành, Bộ Tư pháp đã ban hành Thông tư số 17/2011/TT-BTP ngày 14/10/2011 hướng dẫn một số quy định của Luật luật sư, Nghị định quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật luật sư, Nghị định hướng dẫn thi hành các quy định của Luật luật sư về tổ chức xã hội - nghề nghiệp của Luật sư. Thông tư này quy định hai nội dung chính, đó là: (i) hướng dẫn thi hành một số điều của Luật luật sư và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật; (ii) các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư.

Về nội dung hướng dẫn thi hành một số điều của Luật luật sư tại Thông tư số 17/2011/TT-BTP về cơ bản vẫn đang phát huy hiệu lực, hiệu quả trên thực tế. Điều này không gây khó khăn cho việc theo dõi, áp dụng, thi hành của địa phương. Đối với những nội dung trái với Nghị định số 123/2013/NĐ-CP thì áp dụng Nghị định số 123/2013/NĐ-CP; các nội dung hướng dẫn Nghị định 28/2007/NĐ-CP, Nghị định số 131/2008/NĐ-CP hết hiệu lực thi hành từ ngày 28/11/2013 theo quy định tại Nghị định số 123/2013/NĐ-CP; đối với nội dung hướng dẫn một số điều của Luật luật sư tiếp tục có hiệu lực thi hành. Vì vậy, Thông tư số 17/2011/TT-BTP vẫn còn hiệu lực thi hành.

Tuy nhiên, các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư quy định tại Thông tư số 17/2011/TT-BTP có một số vướng mắc, bất cập trong quá trình thực hiện, cụ thể như sau:

- Một số mẫu giấy tờ không phù hợp với quy định mới của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư.

- Một số mẫu giấy tờ quy định những nội dung không cần thiết trong quản lý tổ chức và hoạt động luật sư, gây phiền hà cho người dân khi thực hiện thủ tục hành chính.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho cơ quan quản lý nhà nước về luật sư và hành nghề luật sư; đơn giản hóa thủ tục hành chính trong việc cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư, Giấy phép thành lập, đăng ký hoạt động của tổ chức hành nghề luật sư; nâng cao tự quản của tổ chức xã hội - nghề nghiệp của luật sư, vai trò quản lý của tổ chức hành nghề luật sư, Bộ Tư pháp thấy rằng việc xây dựng Thông tư ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư là cần thiết.

II. VỀ HÌNH THỨC BAN HÀNH VĂN BẢN

Theo Kế hoạch năm 2014 của Bộ Tư pháp thực hiện Quyết định số 1072/QĐ-TTg ngày 05/7/2011 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt “Chiến lược phát triển nghề luật sư đến năm 2020”, Chỉ thị 33-CT/TW ngày 30/3/2009 của Ban Bí thư về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với tổ chức và hoạt động của luật sư và Quyết định số 123/QĐ-TTg ngày 18/01/2010 phê duyệt Đề án “Phát triển đội ngũ luật sư phục vụ hội nhập kinh tế quốc tế từ năm 2010 đến năm 2020” (ban hành kèm theo Quyết định số 1210/QĐ-BTP ngày 30 tháng 5 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp), Cục Bổ trợ tư pháp có nhiệm vụ xây dựng Quyết định của Bộ trưởng Bộ Tư pháp về việc ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư. Tuy nhiên, qua hai hội thảo tại Hải Phòng và Khánh Hòa, đa số đại biểu cho rằng Quyết định của Bộ trưởng không phải là văn bản quy phạm pháp luật, và đề nghị xây dựng dưới hình thức Thông tư.

Qua nghiên cứu, Cục Bổ trợ tư pháp thấy rằng, gần đây nhất, Bộ trưởng đã ký ban hành Thông tư số 12/2012/TT-BTP ngày 07 tháng 11 năm 2012 về việc ban hành một số biểu mẫu về tổ chức và hoạt động trọng tài thương mại. Do đó, Cục Bổ trợ tư pháp đã chỉnh lý Dự thảo Quyết định thành Dự thảo Thông tư.

III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO THÔNG TƯ

Sau khi xây dựng Dự thảo Thông tư, Cục Bổ trợ tư pháp đã tổ chức hai Hội thảo tại Hải Phòng (ngày 24/7/2014) và Khánh Hòa (ngày 07/8/2014) để lấy ý kiến đóng góp cho Dự thảo Thông tư. Trên cơ sở ý kiến của các đại biểu tại

hai Hội thảo trên, Cục Bộ trợ tư pháp đã chỉnh lý và tổ chức cuộc họp với các cơ quan, tổ chức có liên quan ngày 02 tháng 10 năm 2014.

Ngày ... tháng ... năm..., Bộ Tư pháp đã có Công văn số gửi lấy ý kiến đóng góp bằng văn bản của Liên đoàn luật sư Việt Nam, Sở Tư pháp 63 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Đoàn luật sư 63 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các cơ quan, tổ chức có liên quan và một số tổ chức hành nghề luật sư về Dự thảo Thông tư. Đồng thời, Cục Bộ trợ tư pháp cũng đăng tải Dự thảo Thông tư lên Cổng thông tin điện tử của Bộ Tư pháp để lấy ý kiến.

IV. NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA DỰ THẢO THÔNG TƯ

1. Bố cục của Dự thảo Thông tư:

Dự thảo Thông tư gồm 05 điều, cụ thể như sau:

- Điều 1: Phạm vi điều chỉnh;
- Điều 2. Đối tượng sử dụng các mẫu giấy tờ;
- Điều 3: Các mẫu giấy tờ kèm theo Thông tư;
- Điều 4: Đăng tải, in mẫu giấy tờ;
- Điều 5: Hiệu lực thi hành.

2. Nội dung của các mẫu giấy tờ ban hành kèm theo Thông tư

2.1. Về các vấn đề chung

Các mẫu giấy tờ ban hành kèm theo Thông tư được chỉnh lý, sửa đổi, bổ sung cụ thể như sau:

- Gộp Giấy đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư và Sơ yếu lý lịch theo quy định tại Thông tư số 17/2011/TT-BTP thành một Các mẫu giấy tờ “Đơn đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư”.

- Tách Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài, công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam thành 02 mẫu (Mẫu TP-LS-11 và TP-LS-12).

- Bổ sung 02 mẫu: (i) Đơn đề nghị thành lập công ty luật hợp danh giữa tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật hợp danh Việt Nam; (ii) Giấy đăng ký hoạt động công ty luật hợp danh giữa tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật hợp danh Việt Nam.

- Sửa đổi, bổ sung 21 mẫu giấy tờ theo Quy định tại Thông tư số 17/2011/TT-BTP.

- Bỏ 08 mẫu giấy tờ theo Quy định tại Thông tư số 17/2011/TT-BTP.

2.2. Về Đơn đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư và Sơ yếu lý lịch

Điều 17 của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư quy định về hồ sơ cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư không bao gồm Sơ yếu lý lịch của người đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư. Tuy nhiên, để thuận lợi cho công tác quản lý nhà nước về luật sư và hành nghề luật sư, Dự thảo Thông tư quy định theo hướng đưa một số nội dung tại Sơ yếu lý lịch theo quy định tại Thông tư 17/2011/TT-BTP vào nội dung Đơn đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư. Đồng thời, Dự thảo Thông tư bỏ một số nội dung như Giấy chứng nhận kiểm tra kết quả tập sự hành nghề luật sư, Bằng cử nhân luật, Giấy chứng nhận tốt nghiệp đào tạo nghề luật sư... do các thông tin này đã được thể hiện trong các giấy tờ, văn bằng chứng chỉ kèm theo hồ sơ cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư.

2.3. Các mẫu giấy tờ về đăng ký hoạt động của tổ chức hành nghề luật sư, chi nhánh tổ chức hành nghề luật sư, luật sư hành nghề với tư cách cá nhân

Về cơ bản, các mẫu giấy tờ đăng ký hoạt động được giữ như quy định tại Thông tư 17/2011/TT-BTP. Bên cạnh đó, do Chứng chỉ hành nghề luật sư là một trong những tiêu chuẩn trở thành luật sư, Thẻ luật sư được cấp cho người có Chứng chỉ hành nghề luật sư để gia nhập một Đoàn luật sư. Vì vậy, để đồng thời nắm được thông tin về số lượng luật sư được cấp Chứng chỉ hành nghề và luật sư tham gia hoạt động hành nghề trên thực tế, Cục Bộ trợ tư pháp thay thế thông tin về Chứng chỉ hành nghề luật sư trong các mẫu giấy tờ này bằng thông tin về Thẻ luật sư.

Ngoài ra, căn cứ quy định tại các Điều 49, 50 của Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật luật sư, Dự thảo Thông tư sửa đổi, bổ sung một số điểm trong các mẫu giấy tờ về luật sư hành nghề với tư cách cá nhân như thông tin về địa điểm giao dịch, số điện thoại, fax, email được thay thế bằng thông tin về số hợp đồng lao động, tên cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động, địa chỉ của cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động; lĩnh vực đăng ký hoạt động của luật sư hành nghề với tư cách cá nhân tuân theo quy định của Luật luật sư.

2.4. Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của tổ chức luật sư nước ngoài, công ty luật nước ngoài, chi nhánh công ty luật nước ngoài tại Việt Nam

Căn cứ quy định tại Điều 27, 28 Nghị định 123/2013/NĐ-CP, Dự thảo Thông tư sửa đổi, bổ sung các thông tin trong Đơn đề nghị thành lập chi nhánh

của tổ chức luật sư nước ngoài, công ty luật nước ngoài, chi nhánh công ty luật nước ngoài tại Việt Nam như thông tin về thời hạn hoạt động; cam kết về việc có 02 luật sư nước ngoài có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật sư nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong khoảng thời gian liên tục 12 tháng; dự kiến kế hoạch hoạt động tại Việt Nam để phù hợp với các quy định nêu trên của Nghị định 123/2013/NĐ-CP.

Bên cạnh đó, theo quy định của Thông tư 17/2011/TT-BTP, Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam là một mẫu giấy tờ. Tuy nhiên, để thuận lợi cho quá trình quản lý, đồng thời, để phù hợp với mỗi loại hình tổ chức hành nghề (công ty luật là một pháp nhân, chi nhánh là đơn vị phụ thuộc) cần những thông tin khác nhau nên Dự thảo Thông tư chỉnh lý theo hướng tách Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài, công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam thành 02 mẫu riêng.

2.5. Khổ giấy in các mẫu giấy tờ

Thông nhất sử dụng sử dụng khổ giấy A4 (210 x 297mm) cho các mẫu giấy tờ để phù hợp với tiêu chuẩn chung. Việc sử dụng khổ giấy A3 sẽ lãng phí và tốn kém hơn khi phải dùng đến máy in chuyên dụng.

2.6. Bỏ các mẫu giấy tờ từ mẫu TP-LS-22 đến TP-LS-29 trong Thông tư số 17/2011/TT-BTP

Để phù hợp với các quy định của Luật luật sư, đơn giản hóa thủ tục hành chính trong lĩnh vực hành nghề luật sư, đồng thời, phát huy tính tự chủ, tự chịu trách nhiệm của tổ chức xã hội - nghề nghiệp của luật sư, Dự thảo Thông tư bỏ một số mẫu giấy tờ được quy định trong Thông tư số 17/2011/TT-BTP, gồm: Phiếu thỏa thuận thực hiện dịch vụ pháp lý; Sổ theo dõi văn bản đi/văn bản đến; Sổ theo dõi việc sử dụng lao động; Sổ theo dõi hợp đồng dịch vụ pháp lý/phiếu thỏa thuận thực hiện dịch vụ pháp lý; Sổ theo dõi việc tham gia tố tụng trong vụ án hình sự theo yêu cầu của cơ quan tiến hành tố tụng/Thực hiện trợ giúp pháp lý miễn phí; Sổ theo dõi khen thưởng, kỷ luật, xử lý vi phạm; sổ theo dõi khiếu nại và giải quyết khiếu nại; Sổ đăng ký hoạt động.

2.7. Các nội dung khác

- Để phù hợp với Luật Doanh nghiệp, đồng thời đảm bảo đầy đủ thông tin cần thiết trong Giấy đăng ký hoạt động của các tổ chức hành nghề luật sư, Cục

Bộ trợ tư pháp đã thay thông tin về Trưởng văn phòng luật sư, Giám đốc công ty luật thành người đại diện theo pháp luật của văn phòng luật sư/công ty luật.

- Để đảm bảo thuận lợi, thống nhất trong việc sử dụng các mẫu giấy tờ trên toàn quốc, Cục Bộ trợ tư pháp đã quy định các mẫu giấy đăng ký hoạt động được thiết kế trên bìa cứng, màu trắng.

- Bên cạnh đó, Cục Bộ trợ tư pháp đã chỉnh lý một số mặt kỹ thuật của các mẫu giấy tờ.

Trên đây là những nội dung cơ bản của Dự thảo Thông tư về việc ban hành các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư, Cục Bộ trợ tư pháp kính trình Bộ trưởng xem xét và quyết định việc ký ban hành Quyết định.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Nguyễn Thúy Hiền (để b/c);
- Vụ Các vấn đề chung về xây dựng pháp luật (để phối hợp);
- Cục Kiểm tra VBQPPL (để phối hợp);
- Lưu: VT, LSTVPL.

CỤC TRƯỞNG

Đỗ Hoàng Yến

Số: / /TT-BTP

Hà Nội, ngày tháng năm

THÔNG TƯ

Ban hành một số mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư

BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP

Căn cứ Luật luật sư số 65/2006/QH11 ngày 29 tháng 6 năm 2006, được sửa đổi, bổ sung bởi Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật luật sư số 20/2012/QH13 ngày 20 tháng 11 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 123/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật luật sư;

Căn cứ Nghị định số 22/2013/NĐ-CP ngày 13 tháng 3 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tư pháp;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Hỗ trợ tư pháp;

Để đảm bảo quản lý, sử dụng thống nhất các mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư, Bộ trưởng Bộ Tư pháp ban hành và hướng dẫn việc sử dụng một số mẫu giấy tờ về luật và hành nghề luật sư như sau:

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

Thông tư này ban hành một số mẫu giấy tờ về luật sư và hành nghề luật sư (sau đây gọi chung là mẫu giấy tờ).

Điều 2. Đối tượng sử dụng các mẫu giấy tờ

Người đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư; luật sư Việt Nam; luật sư nước ngoài đề nghị cấp Giấy phép hành nghề tại Việt Nam; người nộp hồ sơ đăng ký hoạt động tổ chức hành nghề luật sư/chi nhánh tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam; người nộp hồ sơ thành lập chi nhánh/công ty luật nước ngoài, đăng ký hoạt động của chi nhánh/công ty luật nước ngoài; tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam; tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam; cơ quan quản lý nhà nước về luật sư và hành nghề luật sư.

Điều 3. Các mẫu giấy tờ ban hành kèm Thông tư

1. Ban hành 23 mẫu giấy tờ với ký hiệu như quy định tại danh mục dưới đây:

STT	Tên biểu mẫu	Ký hiệu
1	Đơn đề nghị cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư	Mẫu TP-LS-01
2	Giấy đề nghị đăng ký hoạt động của văn phòng luật sư, công ty luật trách nhiệm hữu hạn một thành viên	Mẫu TP-LS-02
3	Giấy đề nghị đăng ký hoạt động của công ty luật hợp danh, công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên	Mẫu TP-LS-03
4	Giấy đề nghị đăng ký hoạt động của chi nhánh tổ chức hành nghề luật sư	Mẫu TP-LS-04
5	Đơn đề nghị đăng ký hành nghề luật sư với tư cách cá nhân	Mẫu TP-LS-05
6	Giấy đề nghị thay đổi nội dung đăng ký hoạt động của tổ chức hành nghề luật sư	Mẫu TP-LS-06
7	Giấy đăng ký hoạt động văn phòng luật sư, công ty luật trách nhiệm hữu hạn một thành viên	Mẫu TP-LS-07
8	Giấy đăng ký hoạt động công ty luật hợp danh, công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên	Mẫu TP-LS-08
9	Giấy đăng ký hoạt động của chi nhánh tổ chức hành nghề luật sư	Mẫu TP-LS-09
10	Giấy đăng ký hành nghề của luật sư hành nghề với tư cách cá nhân	Mẫu TP-LS-10
11	Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-11
12	Đơn đề nghị thành lập công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-12

13	Đơn đề nghị thành lập công ty luật trách nhiệm hữu hạn dưới hình thức liên doanh tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-13
14	Đơn đề nghị thành lập công ty luật hợp danh giữa tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật hợp danh Việt Nam	Mẫu TP-LS-14
15	Đơn đề nghị thành lập chi nhánh của công ty luật nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-15
16	Đơn đề nghị cấp Giấy phép hành nghề tại Việt Nam của luật sư nước ngoài	Mẫu TP-LS-16
17	Đơn đề nghị đăng ký hoạt động của chi nhánh/công ty luật nước ngoài	Mẫu TP-LS-17
18	Giấy đề nghị đăng ký hoạt động cho chi nhánh của công ty luật nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-18
19	Giấy đăng ký hoạt động chi nhánh của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-19
20	Giấy đăng ký hoạt động công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-20
21	Giấy đăng ký hoạt động công ty luật trách nhiệm hữu hạn dưới hình thức liên doanh tại Việt Nam	Mẫu TP-LS-21
22	Giấy đăng ký hoạt động công ty luật hợp danh giữa tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật hợp danh Việt Nam	Mẫu TP-LS-22
23	Giấy đăng ký hoạt động chi nhánh của công ty luật nước ngoài	Mẫu TP-LS-23

2. Các mẫu giấy tờ quy định tại khoản 1 Điều này được thiết kế để sử dụng trên khổ giấy A4 (210 x 297mm). Đối với các mẫu giấy đăng ký hoạt động được thiết kế trên bìa cứng, màu trắng.

Điều 4. Đăng tải, in mẫu giấy tờ

Các mẫu giấy tờ quy định tại Điều 3 của Thông tư này được đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Bộ Tư pháp. Các cá nhân, tổ chức truy cập vào cổng

thông tin điện tử của Bộ Tư pháp (www.moj.gov.vn) để in và sử dụng các mẫu giấy tờ quy định tại Điều 3 của Thông tư này.

Điều 5. Hiệu lực thi hành

Thông tư này có hiệu lực thi hành kể từ ngày tháng năm

Các mẫu giấy tờ được quy định tại Điều 36 của Thông tư số 17/2011/TT-BTP không còn hiệu lực.

Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc, các cơ quan tổ chức, cá nhân phản ánh kịp thời bằng văn bản về Bộ Tư pháp để nghiên cứu, hướng dẫn giải quyết./.

Nơi nhận:

- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Phó Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ (để báo cáo);
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Toà án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Liên đoàn luật sư Việt Nam;
- Hội luật gia Việt Nam;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Sở Tư pháp các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Đoàn luật sư các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Bộ Tư pháp: Bộ trưởng, các Thứ trưởng, các đơn vị thuộc Bộ;
- Công báo; Website Chính phủ;
- Cổng thông tin Bộ Tư pháp;
- Lưu: VT, Cục BTTP.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Thúy Hiền

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-01

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

Ảnh

3x4

ĐƠN ĐỀ NGHỊ
CẤP CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ

Kính gửi:

Tên tôi là: Nam/Nữ.....

Ngày sinh:/...../..... Nơi sinh:

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Chỗ ở hiện nay:

Điện thoại: Email:

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:

Nơi cấp:

Dân tộc: Tôn giáo:

Là người tập sự hành nghề luật sư của Đoàn luật sư

Được miễn tập sự hành nghề luật sư (ghi rõ lý do):

QUÁ TRÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA BẢN THÂN¹

Từ ngày tháng năm đến ngày tháng năm	Làm gì	Ở đâu	Ghi chú

¹ Quá trình hoạt động của bản thân, khen thưởng, kỷ luật, truy cứu trách nhiệm hình sự từ khi tốt nghiệp đại học đối với người phải qua đào tạo nghề luật sư, trong quá trình công tác tại các cơ quan đối với người được miễn đào tạo nghề luật sư

KHEN THƯỞNG, KỶ LUẬT, TRUY CỨU TRÁCH NHIỆM HÌNH SỰ¹
(ghi rõ hình thức khen thưởng, kỷ luật, truy cứu trách nhiệm hình sự)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tôi đề nghị được cấp Chứng chỉ hành nghề luật sư. Tôi xin chịu trách nhiệm về những nội dung nêu trên và cam đoan tuân thủ các nguyên tắc hành nghề luật sư, thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của luật sư do pháp luật quy định.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Người khai
(Ký và ghi rõ họ tên)

¹ Quá trình hoạt động của bản thân, khen thưởng, kỷ luật, truy cứu trách nhiệm hình sự từ khi tốt nghiệp đại học đối với người phải qua đào tạo nghề luật sư, trong quá trình công tác tại các cơ quan đối với người được miễn đào tạo nghề luật sư

**GIẤY ĐỀ NGHỊ
ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CỦA VĂN PHÒNG LUẬT SƯ, CÔNG TY
LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh (thành phố).....

Tên tôi là: Ngày sinh:...../...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố).....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Chỗ ở hiện nay:

Điện thoại:..... Email:.....

Đăng ký hoạt động cho văn phòng luật sư, công ty luật trách nhiệm hữu hạn một thành viên với nội dung sau đây:

1. Tên gọi dự kiến của văn phòng luật sư (công ty luật) (*tên gọi ghi bằng chữ in hoa*):

Tên gọi đầy đủ:

Tên giao dịch (nếu có):

2. Địa chỉ trụ sở:.....

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

Website:.....

3. Trưởng văn phòng luật sư (Giám đốc công ty luật):

Họ và tên: Nam/Nữ: Ngày sinh:/...../.....

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:/...../.....

Nơi cấp:.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

.....

Thẻ luật sư số..... do Liên đoàn luật sư Việt Nam cấp ngày:/...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố):

4. Lĩnh vực đăng ký hoạt động:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tôi xin cam đoan nghiêm chỉnh tuân thủ pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ do pháp luật quy định.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm

Luật sư ký, ghi rõ họ tên

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-03

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐỀ NGHỊ
DĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY LUẬT HỢP DANH, CÔNG TY
LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh (thành phố).....

Chúng tôi gồm các luật sư có tên trong danh sách sau đây:

Stt	Họ tên	Năm sinh	Thẻ luật sư (ghi rõ số và ngày cấp)	Thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố)	Số điện thoại liên hệ

Đăng ký hoạt động cho công ty luật hợp danh, công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên với các nội dung sau đây:

Tên gọi dự kiến của công ty luật (tên gọi ghi bằng chữ in hoa):

Tên gọi đầy đủ:

Tên giao dịch (nếu có):

2. Địa chỉ trụ sở:.....

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

Website:.....

3. Giám đốc công ty:

Họ và tên: Nam/Nữ:..... Ngày sinh:/...../.....

Chứng minh nhân dân số:Ngày cấp:/...../.....

Nơi cấp:.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

.....
Chỗ ở hiện nay:

.....
Thẻ luật sư số..... do Liên đoàn luật sư Việt Nam cấp ngày: /...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố):

4. Lĩnh vực hành nghề:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Chúng tôi xin cam đoan nghiêm chỉnh tuân thủ pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ do pháp luật quy định.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Chữ ký của các luật sư thành viên
(ghi rõ họ tên của từng luật sư thành viên)

Tên tổ chức hành nghề
luật sư

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-04

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**GIẤY ĐỀ NGHỊ
ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CỦA CHI NHÁNH
TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ**

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh (thành phố).....

1. Tên gọi đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư đặt chi nhánh:.....

Tên giao dịch (nếu có):.....

2. Giấy đăng ký hoạt động số: do Sở Tư pháp
tỉnh (thành phố)..... cấp ngày:/...../.....

3. Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

4. Lĩnh vực đăng ký hoạt động:

Đăng ký hoạt động cho chi nhánh với nội dung sau đây:

1. Tên của chi nhánh:.....

2. Địa chỉ trụ sở của chi nhánh:.....

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

Website:.....

3. Trưởng chi nhánh:

Họ, tên (*ghi bằng chữ in hoa*):..... Nam/Nữ:

Ngày sinh:...../...../.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:.....

Chỗ ở hiện nay:

Chứng minh nhân dân số:..... Ngày cấp:/...../.....

Nơi cấp:.....

Thẻ luật sư số..... do Liên đoàn luật sư Việt Nam cấp ngày: /...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố):

4. Lĩnh vực đăng ký hoạt động của chi nhánh:

.....
.....
.....
.....

Chúng tôi xin cam đoan nghiêm chỉnh tuân thủ pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ do pháp luật quy định.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm

Người đề nghị

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ và đóng dấu)



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-05
(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

ĐƠN ĐỀ NGHỊ ĐĂNG KÝ
HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ VỚI TƯ CÁCH CÁ NHÂN

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh (thành phố).....

Tên tôi là: Nam/Nữ:..... Ngày sinh:...../...../.....

Đăng ký hoạt động hành nghề luật sư với tư cách cá nhân
với các nội dung sau đây:

1. Họ và tên luật sư (*ghi bằng chữ in hoa*):.....

Tên giao dịch (nếu có):.....

Điện thoại:..... Email:.....

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:/...../.....

Nơi cấp:.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Chỗ ở hiện nay:

Thẻ luật sư số..... do Liên đoàn luật sư Việt Nam cấp ngày: /...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư tỉnh (thành phố):

2. Hợp đồng lao động số:

Tên cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động:.....

Địa chỉ cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động:

Điện thoại:.....Fax:Email:.....

3. Lĩnh vực hoạt động: Theo quy định của Luật luật sư.

Tôi xin chịu trách nhiệm về những nội dung nêu trên và cam đoan tuân thủ các nguyên tắc hành nghề luật sư, thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của luật sư do pháp luật quy định.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm

Luật sư ký, ghi rõ họ tên

Tên tổ chức hành nghề
luật sư

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-06

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**GIẤY ĐỀ NGHỊ
THAY ĐỔI NỘI DUNG ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ**

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh (thành phố).....

1. Tên gọi đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư:.....
.....
2. Tên giao dịch của tổ chức hành nghề luật sư (nếu có):.....
.....
3. Giấy đăng ký hoạt động số:do Sở Tư pháp
tỉnh (thành phố) cấp ngày:/...../.....
4. Địa chỉ trụ sở:
.....
- Điện thoại:..... Fax: Email:
5. Lĩnh vực đăng ký hoạt động:.....
.....

**Đăng ký thay đổi nội dung đăng ký hoạt động
của tổ chức hành nghề luật sư như sau:**

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Người đại diện theo pháp luật
(ký, ghi rõ họ tên, chức vụ và đóng dấu)

Chi nhánh văn phòng luật sư, công ty luật

Stt	Nơi đăng ký chi nhánh	Ngày đăng ký chi nhánh	Địa chỉ trụ sở của chi nhánh	Điện thoại/ Fax/ email	Trưởng chi nhánh

Văn phòng Giao dịch

Stt	Địa chỉ nơi đặt văn phòng giao dịch	Ngày đăng ký văn phòng giao dịch	Điện thoại/Fax/email	Ghi chú

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-07

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA VĂN PHÒNG LUẬT SƯ, CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM
HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:...../TP/ĐKHĐ

UBND tỉnh, tp... CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Số Tư pháp Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA VĂN PHÒNG LUẬT SƯ, CÔNG TY LUẬT TRÁCH
NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

(Ngày cấp lần đầu:Số lần thay đổi:)

1. Tên gọi đầy đủ của văn phòng luật sư (công ty luật):

Tên giao dịch:

2. Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại:Fax:.....Email:.....

**3. Người đại diện theo pháp luật của văn phòng luật
sư/công ty luật):**

Họ và tên: Nam/Nữ.....

Ngày sinh:/...../.....

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:
...../...../..... Nơi cấp:

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

.....

Thẻ luật sư số:.....Ngày cấp...../...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư:

Chữ ký:

4. Lĩnh vực hành nghề:

.....

.....

.....

.....

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Giám đốc
(Ký tên và đóng dấu)

Chi nhánh văn phòng luật sư, công ty luật

Stt	Nơi đăng ký chi nhánh	Ngày đăng ký chi nhánh	Địa chỉ trụ sở của chi nhánh	Điện thoại/ Fax/ email	Trưởng chi nhánh

Văn phòng Giao dịch

Stt	Địa chỉ nơi đặt văn phòng giao dịch	Ngày đăng ký văn phòng giao dịch	Điện thoại/Fax/email	Ghi chú

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-08
(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CÔNG TY LUẬT HỢP DANH, CÔNG TY LUẬT TRÁCH
NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:...../TP/ĐKHĐ

UBND tỉnh, tp... CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Sở Tư pháp Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CÔNG TY LUẬT HỢP DANH, CÔNG TY LUẬT TRÁCH
NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

(Ngày cấp lần đầu:Số lần thay đổi:)

1. Tên gọi đầy đủ của Công ty:
.....
Tên giao dịch:

2. Địa chỉ trụ sở:.....
Điện thoại: Fax:..... Email:.....

3. Người đại diện theo pháp luật:
Họ và tên: Nam/Nữ:.....

Ngày sinh:/...../.....

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:
...../...../.....Nơi cấp:.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Thẻ luật sư số:..... ngày cấp:...../...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư:

Chữ ký:

4. Lĩnh vực hành nghề:

.....
.....

5. Danh sách thành viên

T	Họ và tên luật sư thành viên	Năm sinh	Địa chỉ thường trú	Số Thẻ luật sư (ghi rõ số và ngày cấp)	Thành viên ĐLS
T					

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Giám đốc
(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-09

(Ban hành kèm theo Thông tư số/TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CHI NHÁNH TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:...../TP/ĐKHĐ

UBND tỉnh, tp..CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Sở Tư pháp

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CHI NHÁNH TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ**

(Ngày cấp lần đầu:Số lần thay đổi:)

1. Tên của tổ chức hành nghề luật sư lập chi nhánh:

Tên giao dịch:

Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại: Fax:..... Email:.....

2. Tên của chi nhánh tổ chức hành nghề luật sư:

Địa chỉ trụ sở của chi nhánh:.....

Điện thoại: Fax:.....Email:.....

3. Trưởng chi nhánh:

Họ và tên:Nam/Nữ.....

Ngày sinh:/...../.....

Chứng minh nhân dân số: Ngày cấp:

...../...../..... Nơi cấp:.....

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

.....
Thẻ luật sư số: Ngày cấp...../...../.....

Là thành viên Đoàn luật sư:

Chữ ký:

4. Lĩnh vực hành nghề:

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-10

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HÀNH NGHỀ
CỦA LUẬT SƯ VỚI TỰ CÁCH CÁ NHÂN
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:...../TP/ĐKHD

**GIẤY ĐĂNG KÝ HÀNH NGHỀ
CỦA LUẬT SƯ VỚI TƯ CÁCH CÁ NHÂN**

- 1. Họ và tên luật sư:** Nam/Nữ.....
Ngày sinh:/...../.....
Chứng minh nhân dân số:Ngày cấp:
...../...../..... Nơi cấp:.....
Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:
.....
Chỗ ở hiện nay:
Thẻ luật sư số:Ngày cấp...../...../.....
Là thành viên Đoàn luật sư:
2. Hợp đồng lao động số:.....
Tên cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động:
Địa chỉ cơ quan, tổ chức ký hợp đồng lao động:
3. Lĩnh vực hành nghề: Theo quy định của Luật luật sư.

Tỉnh (thành phố), ngày tháng năm
Giám đốc
(Ký tên và đóng dấu)

Tên tổ chức hành nghề
luật sư nước ngoài

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-11

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ THÀNH LẬP CHI NHÁNH CỦA TỔ CHỨC
HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Tên tôi là

người đứng đầu của
(Tên đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài)

Quốc tịch:..... thành lập ngày..... /..... /.....

Địa chỉ trụ sở chính:.....

Tel: Fax:

Email:..... Website:.....

Đề nghị cho phép thành lập chi nhánh tại Việt Nam với các nội dung sau đây:

1. Tên gọi đầy đủ của chi nhánh:.....

2. Địa chỉ trụ sở của chi nhánh:.....

3. Lĩnh vực hành nghề của chi nhánh:

4. Thời hạn hoạt động của chi nhánh:

5. Họ và tên luật sư - Trưởng chi nhánh.....

.....
Quốc tịch:Ngày sinh:/...../.....

Hộ chiếu số:cấp ngày:/...../..... Cơ quan cấp:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam số: cấp ngày:...../...../.....

6. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

7. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

8. Cam kết của tổ chức hành nghề luật sư về việc có ít nhất 02 luật sư nước ngoài, kể cả Trưởng chi nhánh có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật sư nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong khoảng thời gian liên tục 12 tháng:

.....
9. Dự kiến kế hoạch hoạt động của chi nhánh tại Việt Nam

.....
.....
Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập chi nhánh.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố), ngày.... tháng..... năm.....

Người đứng đầu

tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài

(Ký tên, đóng dấu)

Tên tổ chức hành nghề
luật sư nước ngoài

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-12

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../.../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ THÀNH LẬP CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM
HỮU HẠN 100% VỐN NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Tên tôi là

người đứng đầu của

(Tên đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài)

Quốc tịch:..... thành lập ngày..... /..... /.....

Địa chỉ trụ sở chính:.....

Tel: Fax:

Email:..... Website:.....

Đề nghị cho phép thành lập công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài tại Việt Nam với các nội dung sau đây:

1. Tên gọi đầy đủ của công ty:.....

2. Địa chỉ trụ sở của công ty:.....

3. Lĩnh vực hành nghề của công ty:

4. Thời hạn hoạt động của công ty:

.....
5. Họ và tên luật sư - Giám đốc công ty.....
.....

Quốc tịch:Ngày sinh:/...../.....

Hộ chiếu số:cấp ngày:/...../..... Cơ quan cấp:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam số: cấp ngày:...../...../.....

6. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

7. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

8. Cam kết của tổ chức hành nghề luật sư về việc có ít nhất 02 luật sư nước ngoài, kể cả Giám đốc công ty có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật sư nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong khoảng thời gian liên tục 12 tháng:

.....
9. Dự kiến kế hoạch hoạt động của công ty tại Việt Nam
.....
.....

Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập công ty.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố), ngày... tháng.... năm.....

Người đứng đầu

tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài

(Ký tên, đóng dấu)

Tên tổ chức hành nghề luật sư
nước ngoài
Tên tổ chức hành nghề luật sư
Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-13

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

ĐƠN ĐỀ NGHỊ THÀNH LẬP
CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN DƯỚI HÌNH THỨC
LIÊN DOANH TẠI VIỆT NAM

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Chúng tôi là
người đứng đầu của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và tổ chức hành nghề luật
sư Việt Nam:

1. Tên đầy đủ của tổ chức luật sư nước ngoài:

Quốc tịch:..... thành lập ngày /..... /.....

Địa chỉ trụ sở chính:

Tel: Fax:

Email: Website:

2. Tên đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam:

Giấy đăng ký hoạt động số do Sở Tư pháp tỉnh (thành phố trực thuộc
Trung ương) cấp ngày: /..... /.....

Địa chỉ trụ sở:

Tel: Fax:

Email: Website:

Đề nghị cho phép thành lập công ty luật trách nhiệm hữu hạn dưới hình thức liên doanh tại Việt Nam với các nội dung sau đây:

1. Tên gọi đầy đủ của công ty luật:.....

.....

.....

2. Trụ sở của công ty luật:.....

3. Lĩnh vực hành nghề của công ty:

.....

.....

4. Thời hạn hoạt động của công ty:

.....

5. Họ và tên luật sư - Giám đốc công ty:.....

Quốc tịch:Ngày sinh:/...../.....

Hộ chiếu số/CMTND:cấp ngày:/...../.....cơ quan cấp:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/ Thẻ luật sư số:

.....cấp ngày:/...../.....

6. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

7. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

8. Cam kết của tổ chức hành nghề luật sư về việc có ít nhất 02 luật sư nước ngoài, kể cả Giám đốc công ty có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật sư nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong khoảng thời gian liên tục 12 tháng:

.....

9. Dự kiến kế hoạch hoạt động của công ty tại Việt Nam

.....

.....

Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập công ty.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng.... năm

Người đứng đầu
Tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam
(Ký tên và đóng dấu)

Người đứng đầu
Tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài
(Ký tên, đóng dấu)

Tên tổ chức hành nghề luật sư
nước ngoài
Tên tổ chức hành nghề luật sư
Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-14
(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ THÀNH LẬP
CÔNG TY LUẬT HỢP DANH GIỮA TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ
NƯỚC NGOÀI VÀ CÔNG TY LUẬT HỢP DANH VIỆT NAM**

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Chúng tôi là

người đứng đầu của tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài và tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam:

1. Tên đầy đủ của tổ chức luật sư nước ngoài:

.....

Quốc tịch:..... thành lập ngày/...../.....

Địa chỉ trụ sở chính:.....

Tel: Fax:

Email:..... Website:.....

2. Tên đầy đủ của tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam:

.....

Giấy đăng ký hoạt động số do Sở Tư pháp tỉnh (thành phố trực thuộc Trung ương) cấp ngày:/...../.....

Địa chỉ trụ sở:.....

.....

Tel:..... Fax:.....

Email:..... Website:.....

Đề nghị cho phép thành lập công ty luật hợp danh với các nội dung sau đây:

1. Tên gọi đầy đủ của công ty luật:.....

.....

.....

2. Trụ sở của công ty luật:.....

3. Lĩnh vực hành nghề của công ty:

.....

.....

4. Thời hạn hoạt động của công ty:

.....

5. Họ và tên luật sư - Giám đốc công ty:.....

Quốc tịch:Ngày sinh:/...../.....

Hộ chiếu số/CMTND:cấp ngày:/...../.....Cơ quan cấp:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/Thẻ luật sư số:cấp ngày:/...../.....

6. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

7. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại công ty (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

8. Cam kết của tổ chức hành nghề luật sư về việc có ít nhất 02 luật sư nước ngoài, kể cả Giám đốc công ty có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật sư nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong khoảng thời gian liên tục 12 tháng:

.....

9. Dự kiến kế hoạch hoạt động của công ty tại Việt Nam

.....
.....
Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập công ty.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng.... năm

Người đứng đầu
Tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam
(Ký tên và đóng dấu)

Người đứng đầu
Tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài
(Ký tên, đóng dấu)

Tên Công ty luật nước
ngoài tại Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-15

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ CẤP GIẤY PHÉP THÀNH LẬP CHI NHÁNH CỦA
CÔNG TY LUẬT NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Tôi tên là: Giám đốc Công ty (Tên đầy đủ của
Công ty luật nước ngoài thành lập Chi nhánh của Công ty):

Giấy phép thành lập Công ty số: cấp ngày:

Giấy đăng ký hoạt động của Công ty số: do Sở Tư pháp tỉnh
(thành phố trực thuộc Trung ương) cấp ngày:

Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại: Fax: Email:

Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

**Đề nghị cho phép thành lập chi nhánh của Công ty luật nước ngoài tại Việt Nam
với các nội dung sau đây:**

1. Tên của chi nhánh:

2. Địa chỉ trụ sở của chi nhánh:

Điện thoại: Fax: Email:

Website:

3. Lĩnh vực hành nghề của chi nhánh:

4. Trưởng chi nhánh:

Họ, tên (*ghi bằng chữ in hoa*):.....Nam/Nữ.....

Ngày sinh:...../...../..... Quốc tịch:.....

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/ Thẻ luật sư số:.....
cấp ngày...../...../.....

Điện thoại:.....Fax:Email:.....

5. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

6. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập chi nhánh.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng.... năm

Người đứng đầu

Công ty luật nước ngoài tại Việt Nam

(Ký tên, đóng dấu)

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-16

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ CẤP GIẤY PHÉP
HÀNH NGHỀ TẠI VIỆT NAM CỦA LUẬT SƯ NƯỚC NGOÀI**

Kính gửi: Bộ Tư pháp

Tôi là..... (tên đầy đủ của luật sư nước ngoài)

Ngày sinh:...../...../..... Quốc tịch:.....

Số hộ chiếu..... có giá trị đến ngày/...../.....

Địa chỉ thường trú:

Chứng chỉ hành nghề luật sư được cấp ngày:...../...../.....

Nơi cấp:.....

Bày tỏ nguyện vọng xin được cấp Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam để hành nghề luật sư tại:.....

.....(tên chi nhánh/công ty luật nước ngoài, tổ chức hành nghề luật sư Việt Nam)

Địa chỉ trụ sở:

Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

.....
.....
.....

Thời hạn hành nghề tại Việt Nam:.....

Tôi xin cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam.

Xin gửi tới Bộ trưởng lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng... năm.....

Luật sư nước ngoài
(Ký và ghi rõ họ tên)

Tên tổ chức hành nghề luật
sư nước ngoài tại Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-17

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CỦA
CHI NHÁNH/CÔNG TY LUẬT NƯỚC NGOÀI**

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh/ thành phố.....

Tên tôi là:, Trưởng chi nhánh/Giám đốc
công ty luật nước ngoài tại Việt Nam đề nghị Quý cơ quan cấp Giấy đăng ký hoạt
động với nội dung cơ bản sau đây:

1. Tên đầy đủ của chi nhánh/công ty luật nước ngoài tại Việt Nam:

Quốc tịch:....., được cấp Giấy phép thành lập số:.....ngày...../...../.....

Địa chỉ trụ sở:.....

Tel: Fax:.....

Email:..... Website:.....

2. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

3. Họ và tên luật sư - Giám đốc, Phó Giám đốc công ty:.....

Quốc tịch:Ngày sinh:/...../.....

Hộ chiếu số/CMTND:cấp ngày:...../...../..... cơ quan cấp:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/Thẻ luật sư số:cấp
ngày:...../...../.....

4. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc
tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ
luật sư, ngày cấp):

5. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên,
quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên,
chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

6. Cam kết của tổ chức hành nghề luật sư về việc có ít nhất 02 luật sư nước ngoài, kể
cả Trưởng chi nhánh/Giám đốc công ty có mặt và hành nghề tại Việt Nam, mỗi luật

su nước ngoài phải có thời gian hành nghề tại Việt Nam từ 183 ngày trở lên trong
khoảng thời gian liên tục 12 tháng:

.....

Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi
trong Giấy phép thành lập công ty.

Xin gửi tới Quý cơ quan lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng.... năm

Người đứng đầu

Tổ chức hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam

(Ký tên, đóng dấu)

Tên Công ty luật nước
ngoài tại Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-18

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

**GIẤY ĐỀ NGHỊ ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CHO CHI NHÁNH CỦA
CÔNG TY LUẬT NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

Kính gửi: Sở Tư pháp tỉnh/ thành phố.....

Tên gọi đầy đủ của Công ty luật nước ngoài dự kiến đặt Chi nhánh:.....

Giấy phép thành lập số: cấp ngày:/...../.....

Giấy đăng ký hoạt động số: do Sở Tư pháp tỉnh (thành phố)
cấp ngày:...../...../.....

Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

Đăng ký hoạt động cho chi nhánh với nội dung sau đây:

1. Tên của chi nhánh:.....

2. Địa chỉ trụ sở của chi nhánh:.....

Điện thoại:..... Fax: Email:.....

Website:.....

3. Lĩnh vực hành nghề của chi nhánh:

4. Trưởng chi nhánh:

Họ, tên (ghi bằng chữ in hoa):..... Nam/Nữ.....

Ngày sinh:...../...../..... Quốc tịch:.....

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/Thẻ luật sư số:.....cấp ngày/...../.....

Điện thoại:.....Fax:Email:.....

5. Số luật sư nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam)

+ Số luật sư Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, số Thẻ luật sư, ngày cấp):

6. Số nhân viên nước ngoài dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, quốc tịch, số Giấy phép lao động):

+ Số nhân viên Việt Nam dự kiến làm việc tại chi nhánh/công ty (Ghi rõ họ, tên, chứng minh thư nhân dân số, ngày cấp, nơi cấp):

Chúng tôi cam kết tuân thủ pháp luật Việt Nam và hoạt động đúng với nội dung ghi trong Giấy phép thành lập Chi nhánh.

Xin gửi tới Quý cơ quan lời chào trân trọng.

Tỉnh (thành phố)....., ngày..... tháng.... năm

Người đứng đầu

Công ty luật nước ngoài tại Việt Nam

(Ký tên, đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-19

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CHI NHÁNH CỦA TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ
NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:/TP/ĐKHD

UBND tỉnh, tp..... CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SỞ TƯ PHÁP Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CHI NHÁNH CỦA TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ
NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

1. Tên Chi nhánh:

Giấy phép thành lập số: cấp ngày:/...../.....

2. Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại: Fax:.....

3. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

.....

.....

.....

.....

.....

4. Số người làm việc tại Chi nhánh:

Số luật sư nước ngoài:

Số luật sư Việt Nam:

Số nhân viên Việt Nam:

Số nhân viên nước ngoài:

5. Họ và tên luật sư Trưởng chi nhánh:

.....

Quốc tịch:

Ngày sinh:

Hộ chiếu số:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam số:

cấp ngày:/...../.....

Tỉnh (thành phố), ngày..... tháng..... năm.....

Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-20

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN 100% VỐN
NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM
(Được in trên khổ giấy A4)

1. CHỖ VÀNG LƯU LƯỢNG TÍNH...

2. CHỖ VÀNG LƯU LƯỢNG TÍNH...

3. CHỖ VÀNG LƯU LƯỢNG TÍNH...

4. CHỖ VÀNG LƯU LƯỢNG TÍNH...

5. CHỖ VÀNG LƯU LƯỢNG TÍNH...

Số:/TP/ĐKHD

UBND tỉnh, tp
SỞ TƯ PHÁP

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
100% VỐN NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

1. Tên Công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài:
.....
.....

Giấy phép thành lập số: cấp ngày:/...../.....

2. Địa chỉ trụ sở:.....
.....

Điện thoại: Fax:.....

3. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật.....
.....
.....
.....
.....

4. Số người làm việc tại Công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài:.....

Số luật sư nước ngoài:

Số luật sư Việt Nam:

Số nhân viên Việt Nam:

Số nhân viên nước ngoài:

5. Họ và tên luật sư - Giám đốc Công ty luật trách nhiệm hữu hạn 100% vốn nước ngoài:

Quốc tịch:

Ngày sinh:

Hộ chiếu số:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam số:
cấp ngày:/...../.....

Tỉnh (thành phố), ngày..... tháng..... năm.....

Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-21

(Ban hành kèm theo Thông tư số/TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN DƯỚI HÌNH
THỨC LIÊN DOANH TẠI VIỆT NAM
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:/TP/ĐKHĐ

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN DƯỚI
HÌNH THỨC LIÊN DOANH TẠI VIỆT NAM**

1. Tên Công ty luật trách nhiệm hữu hạn dưới hình thức
liên doanh tại Việt Nam:

.....
.....

Giấy phép thành lập số: /..... /.....

2. Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại: Fax

3. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

4. Số người làm việc tại Công ty luật trách nhiệm hữu hạn dưới
hình thức liên doanh:

Số luật sư nước ngoài:

Số luật sư Việt Nam:

Số nhân viên Việt Nam:

Số nhân viên nước ngoài:

5. Họ và tên luật sư - Giám đốc Công ty luật trách nhiệm hữu
hạn dưới hình thức liên doanh

.....

Quốc tịch:

Ngày sinh:

CMT/Hộ chiếu số:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam (Thẻ luật
sư) số: cấp ngày:/...../.....

Tỉnh (thành phố), ngày..... tháng..... năm.....

Giám đốc
(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-22

(Ban hành kèm theo Thông tư số.../TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CÔNG TY LUẬT HỢP DANH
GIỮA TỔ CHỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ NƯỚC NGOÀI
VÀ CÔNG TY LUẬT HỢP DANH VIỆT NAM
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:/TP/ĐKHĐ

UBND tỉnh, tp..... CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM 4. Số người làm việc tại Công ty luật hợp danh dưới hình thức
SỞ TƯ PHÁP Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA CÔNG TY LUẬT HỢP DANH GIỮA TÓ CHỨC
HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ NƯỚC NGOÀI
VÀ CÔNG TY LUẬT HỢP DANH VIỆT NAM**

1. Tên Công ty luật hợp danh giữa tổ chức hành nghề luật
sư nước ngoài và công ty luật hợp danh Việt Nam:

.....
Giấy phép thành lập số: cấp ngày:/...../.....

2. Địa chỉ trụ sở:

Điện thoại: Fax

3. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

.....
liên doanh:

Số luật sư nước ngoài:

Số luật sư Việt Nam:

Số nhân viên Việt Nam:

Số nhân viên nước ngoài:

5. Họ và tên luật sư - Giám đốc Công ty luật hợp danh giữa tổ
chức hành nghề luật sư nước ngoài và công ty luật hợp danh
Việt Nam:

.....
Quốc tịch:

Ngày sinh:

CMT/Hộ chiếu số:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam (Thẻ
luật sư) số: cấp ngày:/...../.....

Tỉnh (thành phố), ngày..... tháng..... năm....

Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP-LS-23

(Ban hành kèm theo Thông tư số/TT-BTP)

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CHI NHÁNH CỦA CÔNG TY LUẬT NƯỚC NGOÀI
(Được in trên khổ giấy A4)

Số:/TP/ĐKHĐ

UBND tỉnh, tp CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM 5. Số người làm việc tại Chi nhánh:

SỐ TƯ PHÁP Độc lập - Tự do - Hạnh phúc Số luật sư nước ngoài:

Số luật sư Việt Nam:

Số nhân viên Việt Nam:

Số nhân viên nước ngoài:

6. Họ và tên luật sư Trưởng Chi nhánh:

Quốc tịch:

Ngày sinh:

CMT/Hộ chiếu số:

Giấy phép hành nghề luật sư nước ngoài tại Việt Nam/Thẻ luật sư số: cấp ngày...../...../.....

Tỉnh (thành phố), ngày..... tháng..... năm.....

Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)

**GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CHI NHÁNH CỦA CÔNG TY LUẬT SƯ NƯỚC NGOÀI**

1. Tên Công ty luật nước ngoài thành lập Chi nhánh:

Địa chỉ trụ sở:

.....

Điện thoại: Fax

2. Giấy phép thành lập Chi nhánh số ngày cấp:/...../.....

3. Địa chỉ trụ sở của Chi nhánh:.....

.....

Điện thoại: Fax Email

4. Lĩnh vực hành nghề tư vấn pháp luật:

.....

.....

PHỤ LỤC 1

MÃ TỈNH, THÀNH PHỐ TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../.../TT-BTP ngày ... tháng ... năm ... của Bộ trưởng Bộ Tư pháp)

Mã số	Tỉnh, TP trực thuộc TW
01	Hà Nội
02	Hải Phòng
04	Hải Dương
05	Hưng Yên
06	Hà Nam
07	Nam Định
08	Thái Bình
09	Ninh Bình
10	Hà Giang
11	Cao Bằng
12	Lào Cai
13	Bắc Cạn
14	Lạng Sơn
15	Tuyên Quang
16	Yên Bái
17	Thái Nguyên
18	Phú Thọ
19	Vĩnh Phúc
20	Bắc Giang
21	Bắc Ninh
22	Quảng Ninh
23	Điện Biên
24	Sơn La
25	Hòa Bình
26	Thanh Hóa
27	Nghệ An

Mã số	Tỉnh, TP trực thuộc TW
33	Quảng Nam
34	Quảng Ngãi
35	Bình Định
36	Phú Yên
37	Khánh Hòa
38	Kon Tum
39	Gia Lai
40	Đắk Lắk
41	Thành phố Hồ Chí Minh
42	Lâm Đồng
43	Ninh Thuận
44	Bình Phước
45	Tây Ninh
46	Bình Dương
47	Đồng Nai
48	Bình Thuận
49	Bà Rịa - Vũng Tàu
50	Long An
51	Đồng Tháp
52	An Giang
53	Tiền Giang
54	Vĩnh Long
55	Bến Tre
56	Kiên Giang
57	Cần Thơ
58	Trà Vinh

28	Hà Tĩnh
29	Quảng Bình
30	Quảng Trị
31	Thừa Thiên Huế
32	Đà Nẵng

59	Sóc Trăng
60	Bạc Liêu
61	Cà Mau
62	Lai Châu
63	Đắk Nông
64	Hậu Giang

PHỤ LỤC 2

MÃ CỦA HÌNH THỨC HÀNH NGHỀ LUẬT SƯ VIỆT NAM

(Ban hành kèm theo Thông tư số .../.../TT-BTP ngày ... tháng ... năm ... của Bộ trưởng Bộ Tư pháp)

Mã số	Hình thức hành nghề luật sư
01	Văn phòng luật sư
02	Công ty luật trách nhiệm hữu hạn một thành viên
03	Công ty luật hợp danh
04	Chi nhánh Văn phòng luật sư
05	Chi nhánh Công ty luật hợp danh
06	Chi nhánh Công ty luật trách nhiệm hữu hạn một thành viên
07	Công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên
08	Chi nhánh Công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên
09	Luật sư hành nghề với tư cách cá nhân

